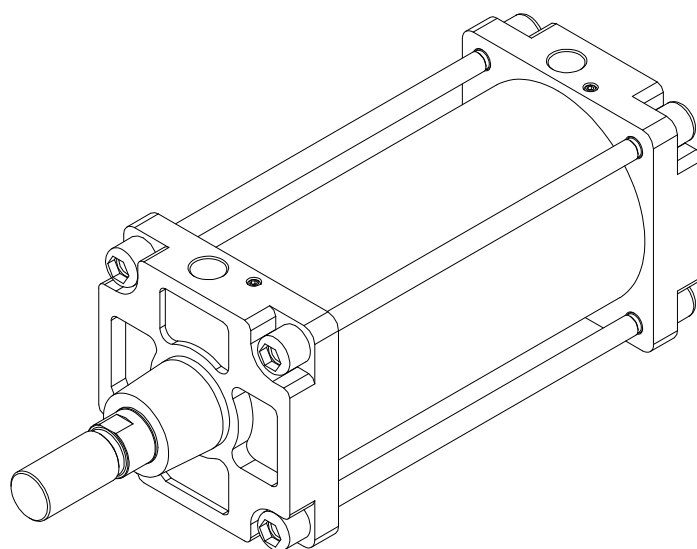


ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ ЦИЛИНДР

СЕРИЯ 40

ПАСПОРТ



1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

Пневмоцилиндры поршневые (далее – цилиндры) предназначены для преобразования энергии сжатого воздуха в возвратно-поступательное движение поршня и штока и могут применяться в составе пневматического оборудования и технологической оснастки, работающие на сжатом воздухе при давлении до 10 бар и температуре окружающего воздуха от минус 20 до 80°С со скоростью перемещения штока до 1м/с.

Цилиндры серии 40 соответствуют стандарту DIN/ISO 6431. На поршне установлены постоянные магниты. Цилиндры этой серии оснащены устройствами демпфирования в конце хода, с регулировкой интенсивности торможения. Кроме того, поршень имеет пластиковые шайбы, обеспечивающие бесшумную установку в крайних положениях. Благодаря высоким характеристикам и низкой стоимости цилиндры Серии 40 широко поставляются во все отрасли промышленности для самых различных применений.

Предприятие-изготовитель: 

«Camozzi S.p.A.» - Италия
Via Eritrea, 20/I
25126 Brescia - Italy

Поставщик: 

«Aircrafter» - Россия
www.aircrafter.ru
Тел. (495) 638-08-11
Факс. (499) 738-95-07

2 ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Конструкция	стяжки
Действие	односторонний или двусторонний
Материал	алюминиевые крышки, анодированная алюминиевая гильза, шток из нержавеющей стали, уплотнения - NBR, гайки и шпильки оцинкованная или нержавеющая сталь
Варианты крепления	резьбовые отверстия шпилек, передний и задний фланец, лапы, центральная, передняя и задняя подвески, шарниры
Диаметр	Ø 50, 63, 80, 100, 125, 160, 200, 250, 320
Ход (min-max)	10 - 2700 мм
Рабочее давление	1 - 10 бар
Рабочая температура	0°C - 80°C (при сухом воздухе -20°C);
Среда	воздух со степенью фильтрации не менее 40 микрон, с распылением масла или без масла. Если уже используется маслораспыление (мы рекомендуем применять масло ISO VG32), то подачу масла прекращать <u>нельзя</u> .
Скорость (без нагрузки)	минимальная - 10 мм/с, максимальная - 1000 мм/с
Специальные исполнения	для влажных, запыленных и агрессивных сред

3 КОДИРОВКА ПНЕВМОЦИЛИНДРОВ СЕРИИ 40

40	M	2	L	050	A	0100
----	---	---	---	-----	---	------

40 Серия

M**Модификация:**

N = стандартный, немагнитный
M = стандартный, магнитный

2**Версия:**

1 = односторонний (передняя возвратная пружина)
2 = двусторонний (с демпфированием в обе стороны)
3 = двусторонний (без демпфированием)
4 = двусторонний (с демпфированием назад)
5 = двусторонний (с демпфированием вперед)
6 = двусторонний (с двусторонним штоком, с демпфированием в обе стороны)
7 = односторонний (с двусторонним штоком)

L**Материалы:**

L = шток - нержавеющая сталь, гильза - анодированный алюминий, уплотнения - NBR, гайки и шпильки - оцинкованная сталь
P = шток - нержавеющая сталь, гильза - анодированный алюминиевый профиль с возможностью прямого монтажа датчиков положения, уплотнения - NBR, гайки и шпильки - нержавеющая сталь
T = шток - нержавеющая сталь, гильза - анодированный алюминий, уплотнения - NBR, гайки и шпильки - нержавеющая сталь

050**Диаметры:**

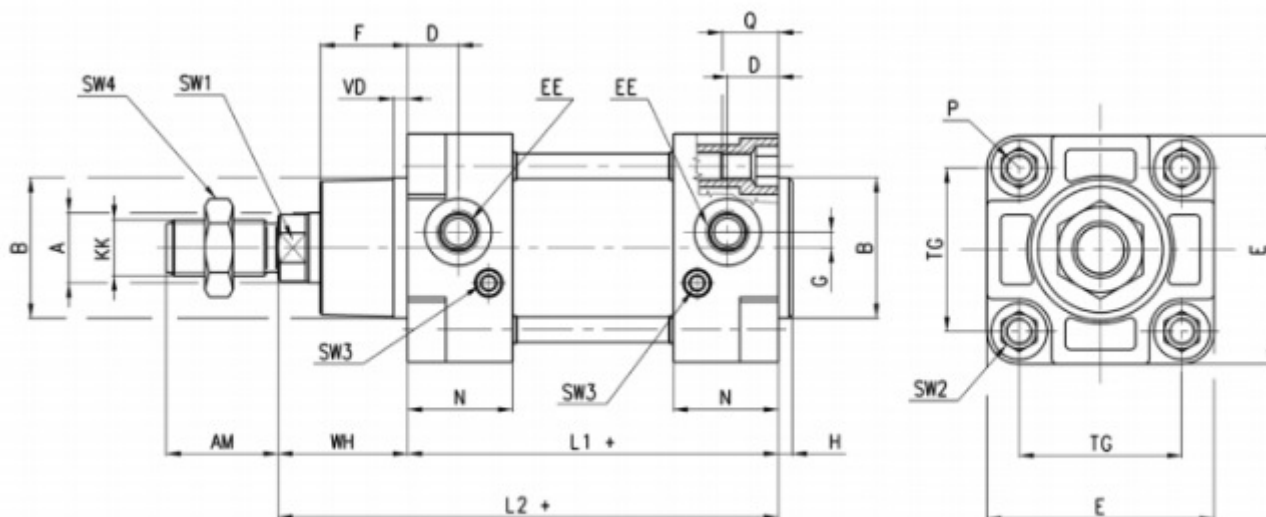
Ø 50 мм.
Ø 63 мм.
Ø 80 мм.
Ø 100 мм.
Ø 125 мм.
Ø 160 мм.
Ø 200 мм.
Ø 250 мм.
Ø 320 мм.

A**Тип крепления:**

A = стандартный
F = центральная подвеска

0100**Ход:**

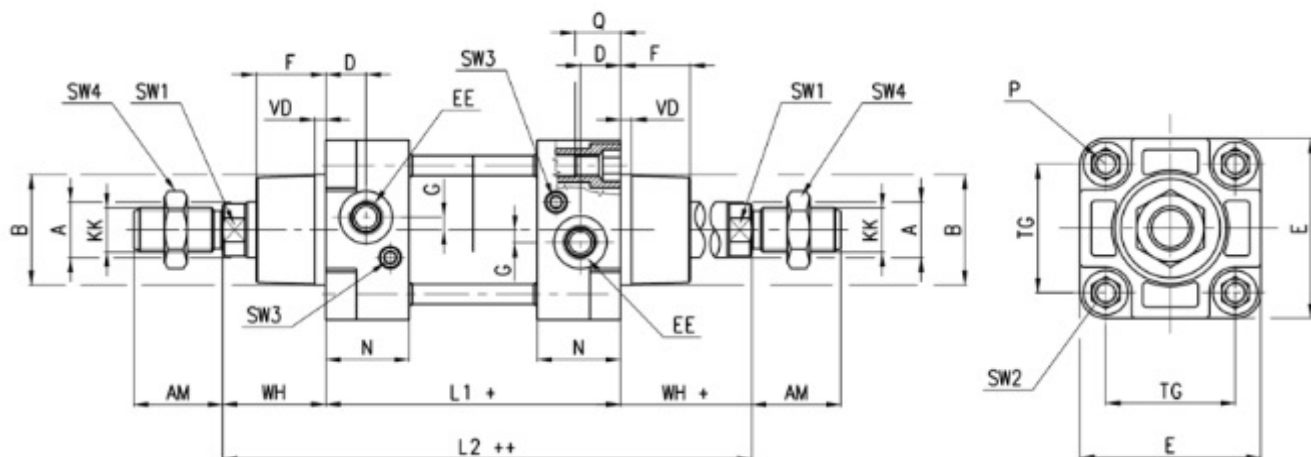
10 - 2500 мм

4 ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ ПНЕВМОЦИЛИНДРОВ СЕРИИ 40


(+ добавить ход)

∅	∅ A	KK	∅ B	D	G	F	AM	H	EE	WH	L1+	L2+	VD	N	P	Q	TG	E	SW1	SW2	SW3	SW4	зона демпфирования передняя/задняя (мм.)
50	20	M16x1,5	40	18,3	4,5	25	32	4	G1/4	37	106	143	5	30	M8	16	46,5	65	17	10	3	24	15 / 14
63	20	M16x1,5	45	21,5	7	25	32	4	G3/8	37	121	158	5	36	M8	16	56,5	75	17	10	3	24	17 / 16
80	25	M20x1,5	45	21,5	7	30	40	4	G3/8	46	128	174	5	36	M10	18,5	72	97	22	12	5	30	20 / 20
100	25	M20x1,5	55	21,6	7,5	35	40	4	G1/2	51	138	189	5	36	M10	18,5	89	116	22	12	5	30	21 / 19
125	32	M27x2	60	25	10	42	54	6	G1/2	65	160	225	6	41	M12	23	110	136	27	14	4	41	26 / 25
160	40	M36x2	65	25	12	53,5	72	6	G3/4	80	180	260	6	45	M16	26	140	176	36	17	4	55	29 / 36
200	40	M36x2	75	25	12	63,5	72	6	G3/4	95	180	275	6	45	M16	26	175	216	36	17	4	55	44 / 42
250	50	M42x2	90	31	12	67	84	10	G1	105	200	305	6	60	M20	26	220	270	46	19	6	65	50 / 50
320	50	M48x2	110	31	12	90	96	10	G1	120	218	338	20	54,5	M24	28	270	340	46	19	-	75	50 / 50

5 ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ ПНЕВМОЦИЛИНДРОВ СЕРИИ 40 С ПРОХОДНЫМ ШТОКОМ



(+ добавить ход)

(++) добавить ход дважды)

∅	∅ A	KK	∅ B	D	G	F	AM	EE	WH	L1+	L2++	VD	N	P	Q	TG	E	SW1	SW2	SW3	SW4	зона демпфирования передняя/задняя (мм.)
50	20	M16x1,5	40	18,3	4,5	25	32	G1/4	37	106	180	5	30	M8	16	46,5	65	17	10	3	24	15 / 14
63	20	M16x1,5	45	21,5	7	25	32	G3/8	37	121	195	5	36	M8	16	56,5	75	17	10	3	24	17 / 16
80	25	M20x1,5	45	21,5	7	30	40	G3/8	46	128	220	5	36	M10	18,5	72	97	22	12	5	30	20 / 20
100	25	M20x1,5	55	21,6	7,5	35	40	G1/2	51	138	240	5	36	M10	18,5	89	116	22	12	5	30	21 / 19
125	32	M27x2	60	25	10	42	54	G1/2	65	160	290	6	41	M12	23	110	136	27	14	4	41	26 / 25
160	40	M36x2	65	25	12	53,5	72	G3/4	80	180	340	6	45	M16	26	140	176	36	17	4	55	29 / 36
200	40	M36x2	75	25	12	63,5	72	G3/4	95	180	370	6	45	M16	26	175	216	36	17	4	55	44 / 42
250	50	M42x2	90	31	12	67	84	G1	105	200	410	6	60	M20	26	220	270	46	19	6	65	50 / 50
320	50	M48x2	110	31	12	90	96	G1	120	218	338	20	54,5	M24	28	270	340	46	19	-	75	50 / 50

6 КОДИРОВКИ РЕМКОМПЛЕКТОВ

\emptyset	Наименование стандартных ремкомплектов пневмоцилиндров серии 40
50	K02-40-50
63	K02-40-63
80	K02-40-80
100	K02-40-100
125	K02-40-125
160	K02-40-160
200	K02-40-200
250	K02-40-250
320	K02-40-320

7 УКАЗАНИЕ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

К эксплуатации пневмоцилиндров может допускаться только персонал, ознакомленный с данной инструкцией.

Источником опасности при монтаже, эксплуатации и техническом обслуживании данных изделий может быть сжатый воздух.

Безопасность работы с данными устройствами обеспечивается эргономическими характеристиками данных изделий, их механической прочностью, герметичностью и высокими эксплуатационными характеристиками.

При эксплуатации данных устройств в первую очередь следует обеспечить правильный их монтаж, надежное закрепление и соединение с системой сжатого воздуха.

Категорически запрещается:

- подавать в полость пневмоцилиндров давление, превышающее паспортные и каталожные данные для данного типа устройств;
- подвергать устройства механическим ударам, динамическим нагрузкам, эксплуатировать при воздействии температур окружающего воздуха и магистрального воздуха выходящих за пределы паспортных данных;
- использовать для перемещения пневмоцилиндра среды несовместимые для установленных уплотнений (см. таблицу совместимости).
- эксплуатировать устройства в условиях действия внешних агрессивных факторов.
- Проводить любые работы по обслуживанию и ремонту с пневмоцилиндрами находящимися под давлением.

Остальные требования безопасности – по ГОСТ 12997-84, р.3.

8 ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ И ХРАНЕНИЯ

Пневмоцилиндры рекомендуется хранить в стандартной упаковке.

Хранение изделий должно соответствовать условиям 2 ГОСТ 15150-69.

В воздухе не должно быть примесей, вызывающих коррозию алюминия.

Изделия транспортируются всеми видами транспорта без ограничения скорости и расстояния по условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-69 (для тропического исполнения по условиям хранения 6 по ГОСТ 15150-69).

Транспортирование отсечных клапанов самолётом производится в отапливаемых герметизированных отсеках.

9 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Наименование	Количество
Пневмоцилиндр _____	_____ шт.
Паспорт	1 экз.

10 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

На основании осмотра и проведенных испытаний пневмоцилиндр
коммерческий код _____ количеством _____ признан
годной к эксплуатации.

Дата выпуска " ____ " _____ 201 г.

Приемку произвел _____

Штамп ОТК

11 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ПОСТАВЩИКА

- a) Гарантийный срок эксплуатации пневмоцилиндров 12 месяцев либо 16000 км пройденного поршнем суммарного пути со дня продажи изделия потребителю.
- b) Указанная выше гарантия действует при условии, если:
- уведомление о явных дефектах, которые можно обнаружить визуально, было представлено в письменном виде, не позднее 10 дней с даты поставки продукции;
 - уведомление о скрытых дефектах, которые выявились в процессе эксплуатации, было представлено в письменном виде, не позднее 10 дней с даты обнаружения дефекта;
 - продукция не ремонтировалась, не модернизировалась, и в нее не вносились изменения без предварительного письменного разрешения уполномоченных на то лиц компании Aircrafter.
- c) Для изделий, не имеющих в паспорте отметки торговой организации о дате продажи, гарантийный срок эксплуатации исчисляется со дня изготовления.
- d) Изготовитель (поставщик) обязуется в течение гарантийного срока бесплатно устранять дефекты и заменять вышедшие из строя детали и сборочные единицы в установленном порядке, при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортирования и хранения, изложенных в данном паспорте.
- e) Для замены деталей и узлов по гарантии необходимо заполнить рекламационный акт технического центра.
- f) Акт должен быть направлен предприятию изготовителю (поставщику) в течение 10 дней с даты обнаружения дефекта.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:**"Camozzi S.P.A." - ITALY**

Via Eritrea, 20/I

25126 Brescia - Italy

Tel. +39-030-3792

Fax +39-030-2400464

E-mail: info@camozzi.com**ПОСТАВЩИК:****«Aircrafter» - RUSSIA**www.aircrafter.ru

Тел. (495) 638-08-11

Факс (499) 738-95-07

E-mail: sales@aircrafter.ru